

## Child Passenger Safety

Car crashes are the #1 preventable cause of death of children and young adults. They are also a major cause of permanent brain damage, epilepsy, and spinal cord injuries. Many of the deaths and injuries can be prevented with the proper use of child restraints and seat belts.

### KNOW THE LAW:

Children under age 8 must be properly buckled into a car seat or booster in the back seat. Children under 2 years old must be rear-facing (facing backwards) unless they weigh 40 pounds or more or are 40 inches tall or more. Children age 8 or older or 4'9" in height may use the vehicle seat belt if it fits properly with the lap belt low on the hips, touching the upper thighs, and the shoulder belt crossing the center of the chest. If children are not tall enough for proper belt fit, they must ride in a booster or car seat. Everyone in the car must be properly buckled up. For each child under 16 who is not properly secured, parents (if in the car) or drivers can be fined more than \$475 and get a point on their driving records. It's against California law to leave a child who is 6 years of age or younger alone in the car without the supervision of a person at least 12 years old.

### KNOW THE STAGES:

#### Stage 1: Rear-facing car seat

Facing the rear is the safest way for a baby or toddler to ride. Keep toddlers in a rear-facing convertible car seat until age 2, or until they reach the maximum weight or height for their seat. The harness straps should be snug and placed at or below the shoulder level.

#### Stage 2: Forward-facing car seat with harness

Children should use a forward-facing car seat for as long as possible, up to the highest weight or height allowed by the manufacturer. The harness straps should be snug and placed at or above the shoulder level.

#### Stage 3: Booster seat with lap-shoulder belt

All children must use a booster seat until the seat belt fits properly. Most children need to ride in a booster seat from about age 4 until age 10-12.

#### Stage 4: Lap-shoulder belt

All children younger than 13 should ride in the back seat. The shoulder belt must lie across the chest (not touching the neck or throat). The lap belt must be low across the upper thighs (not touching the stomach).

### KNOW WHERE TO GET MORE INFORMATION

CHOC Children's Community Education Department has staffed educators that are Certified Child Passenger Safety Technicians and are available to answer questions and provide additional information. *When an accident happens, CHOC Children's is ready with the only pediatric-dedicated emergency department and trauma center in Orange County. For more important tips to prevent injuries in children and teens, visit [choc.org/safety](http://choc.org/safety).*

# información sobre la seguridad



LONG LIVE CHILDHOOD

## La seguridad de los niños pasajeros

Los choques de carros son la causa #1 uno de muertes prevenibles en niños y adolescentes. También son la causa principal de daño cerebral permanente, epilepsia y lesiones de la médula espinal. Muchas de estas muertes y lesiones se pueden evitar con el uso apropiado de los sujetadores para niños y los cinturones de seguridad.

### Conozca la ley:

Los niños menores de 8 años deben viajar bien abrochados en su asiento de seguridad o en un asiento elevado en la parte trasera del carro. Los niños menores de 2 años deben estar sentados y orientados hacia atrás a menos que pesen 40 libras o más, o que midan 40" de estatura o más. Los niños de 8 años o mayores o que midan 4'9" en estatura pueden usar el cinturón de seguridad si les queda correctamente bien, con el cinturón del regazo bajo y en las caderas, tocando la parte superior de los muslos y el cinturón del hombro cruzando sobre el centro del pecho. Si los niños no tienen la estatura suficiente para que el cinturón les quede bien ajustado, deben viajar en un asiento elevado o en un asiento de seguridad. Todos en el carro deben usar el cinturón. Por cada niño de 16 años o menor que no esté asegurado apropiadamente y si los padres están en el vehículo o quienes manejen, pueden ser multados por más de \$475 y reciben un punto en su historial de manejo. En California es ilegal dejar a un niño de 6 años o menor solo en el carro sin la supervisión de una persona de por lo menos 12 años de edad.

### Aprenda las etapas:

#### Etapa 1: Asiento de seguridad instalado mirando hacia atrás

La forma más segura de viajar para los bebés y los niños pequeños es sentados y mirando hacia atrás. Siente a los niños pequeños en asientos convertibles mirando hacia atrás hasta que cumplan los 2 años o hasta que alcancen lo máximo de peso y de estatura para el asiento. Las correas del arnés deben quedar ajustadas adecuadamente y colocadas al nivel del hombro o debajo.

#### Etapa 2: Asiento de seguridad con arnés instalado mirando hacia delante

Los niños deben usar asientos de seguridad instalados mirando hacia delante por el mayor tiempo posible, hasta que alcancen lo máximo de peso y de estatura permitido por el fabricante. Las correas del arnés deben quedar bien ceñidas y colocadas al nivel del hombro o sobre el mismo.

#### Etapa 3: Asiento elevado con cinturón de regazo y hombro

Todos los niños deben usar asientos elevados hasta que el cinturón de seguridad les quede correctamente. La mayoría de los niños necesita viajar en asiento elevado desde los 4 años hasta los 10 a 12 años.

#### Etapa 4: Cinturón de seguridad de regazo y hombro

Todos los niños menores de 13 años deben viajar en los asientos traseros. El cinturón del hombro debe quedar a lo largo del pecho sin tocar el cuello o la garganta. El cinturón del regazo debe estar bajo y pasar por la parte superior de los muslos y no debe tocar el estómago.

### Sepa donde obtener más información:

El departamento de educación comunitaria de CHOC Children's (*CHOC Children's Community Education Department*) tiene técnicos de seguridad certificados en los niños pasajeros y están disponibles para responder preguntas y proporcionar información adicional. *Cuando sucede un accidente, CHOC Children's está listo con el único departamento de emergencias y centro de traumatología en el condado de Orange dedicado para pacientes pediátricos. Para obtener más consejos importantes sobre la prevención de lesiones en niños y adolescentes, visite [choc.org/safety](http://choc.org/safety).*